

## Draft Regulations

### Draft Regulation

Professional Code  
(chapter C-26)

#### Physicians

#### —Professional activities that may be engaged in by a clinical perfusionist —Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by a clinical perfusionist, made by the board of directors of the Collège des médecins du Québec and appearing below, may be submitted to the Government which may approve it, with or without amendment, on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation amends the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by a clinical perfusionist (chapter M-9, r. 3.1) to add in its section 2 holders of the Maîtrise en sciences biomédicales, option perfusion extracorporelle from Université de Montréal. If certified by the Canadian Society of Clinical Perfusion, holders of that diploma will be authorized to engage in the professional activities referred to in section 3 of the Regulation.

The draft Regulation has no impact on the public and on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting Linda Bélanger, assistant director of legal affairs, Collège des médecins du Québec, 1250, boul. René-Lévesque Ouest, Montréal (Québec) H3B 0G2; telephone: 1 888 633-3246 or 514 933-4441, extension 5362; fax: 514 933-3276; email: lbelanger@cmq.org

Any person wishing to comment is requested to submit written comments within the 45-day period to the Chair of the Office des professions du Québec, 800, place D'Youville, 10<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5Z3. The comments will be forwarded by the Office to the Minister of Justice and may also be sent to the Collège des médecins du Québec, as well as to interested persons, departments and bodies.

JEAN PAUL DUTRISAC,  
*Chair of the Office des  
professions du Québec*

### Regulation to amend the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by a clinical perfusionist

Professional Code  
(chapter C-26, s. 94, par. *h*)

**1.** The Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by a clinical perfusionist (chapter M-9, r. 3.1) is amended, in section 2:

(1) by inserting the following after paragraph 1<sup>o</sup>:

“1.1<sup>o</sup> “the person holds a diploma of master’s degree in biomedical sciences, option extracorporeal perfusion, delivered by the Université de Montréal;”;

(2) by replacing, in paragraph 2<sup>o</sup>, “the Diplôme d’études supérieures spécialisées (D.E.S.S.) en perfusion extracorporelle issued by the Université de Montréal” by “a diploma mentioned in paragraph 1<sup>o</sup> or 1.1<sup>o</sup>”.

**2.** Section 4 of this regulation is amended by inserting, in paragraphs 1<sup>o</sup> and 3<sup>o</sup> and after “paragraph 1<sup>o</sup>”, “or 1.1<sup>o</sup>”.

**3.** This regulation comes into effect on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

102712

### Draft Regulation

Professional Code  
(chapter C-26)

#### Roll of professional orders —Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the roll of professional orders, made by the Office des professions du Québec, may be submitted to the Government for approval, with or without amendment, on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation amends the Regulation respecting the roll of professional orders (chapter C-26, r. 9) to add the member's number to the other particulars provided for in section 46.1 of the Professional Code (chapter C-26) that must be included in the roll of the Ordre des ingénieurs du Québec.

The draft Regulation has no impact on the public and on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting Antoine Garnier, Direction des affaires juridiques, Office des professions du Québec, 800, place D'Youville, 10<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5Z3; telephone: 418 643-6912, extension 346, or 1 800 643-6912, extension 346; fax: 418 643-0973; email: antoine.garnier@opq.gouv.qc.ca

Any person wishing to comment is requested to submit written comments within the 45-day period to the Chair of the Office des professions du Québec, 800, place D'Youville, 10<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5Z3. Comments will be forwarded by the Office to the Minister of Justice and they may also be sent to interested persons, departments and bodies.

JEAN PAUL DUTRISAC,  
*Chair of the Office des  
professions du Québec*

---

## **Regulation to amend the Regulation respecting the roll of professional orders**

Professional Code  
(chapter C-26, s. 12, 3rd par., subpar. 6, subpar. a)

**1.** The Regulation respecting the roll of professional orders (chapter C-26, r. 9) is amended by inserting the following after section 5:

“**5.1.** The roll of the Ordre professionnel des ingénieurs du Québec contains for each member the member's number.”.

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.